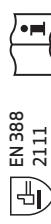


TEGERA® 298

Leather glove, winter-lined, 1,2-1,4 mm, full grain cowhide, nylon, fleece, Cat. II, green high-viz, reinforced fingers and thumb, high-viz colour, elasticated 180°, for heavy work

EN 388
2111EN 420:2003+A1:2009
EN 388:2003

Latex 10%

OUTER MATERIAL SPECIFICATION Nylon 55%, leather 44%, natural latex 10%
INNER MATERIAL SPECIFICATION Acrylic 100%

SIZE 8,10

DEXTERITY 2

E TYPE EXAMINATION Notified Body: 0321 SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD United Kingdom

6 PAIRS



7

340118310060

ОДНОДИСТАНЦИОННЫЙ ПРОДУКТ СО СПЕЦИФИЧЕСКОЙ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТОЙ.
ПРОДУКТ СО СПЕЦИФИЧЕСКОЙ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТОЙ.

ONE FOR EUROASIAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMS UNION MEMBERS
ПРОДУКТ СО СПЕЦИФИЧЕСКОЙ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТОЙ.

EJENDALS AB

Box 7, SE-793 21 Leksand Sweden
Phone +46 (0) 247 36000 | Fax +46 (0) 247 36010
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com



EJENDALS AB
Box 7, SE-793 21 Leksand Sweden
Phone +46 (0) 247 36000 | Fax +46 (0) 247 36010
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com



KATEGORI II / MEDELHÖG RISK
SE FRAMSIDAN FÖR PRODUKT SPECIFIKATION

SV

KATEGORIE II / CONCEPTION INTERMÉDIAIRE
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPÉCIFIQUES AU PRODUIT

FR

KATEGORII II / MIDDLEHØY RISIKO
SE FORSIKE FOR PRODUKT SPECIFIK INFORMASJON

NO

Läs dessa instruktioner noggrann innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER

O = Under minimumpoäng för angivna skador
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISIKER

Skyddshandskar gäller ytan av handskens handfläck

EN 388:2003

A. Nöttningsmotstånd, Min. 0, Max. 4
B. Skärmotstånd, Min. 0, Max. 5
C. Rövrmotstånd, Min. 0, Max. 4
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0, Max. 4

EN 420: SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA
2003 + KRAV OCH PROVNINGSMETODER

Test taktilitet/fingerändslan: Min. 1; Max. 5

Handskens er kortere än standarden
vilket kan bilda till komfat vid
fx fönsterreningsarbeten.

EN 420: SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA
2003 + KRAV OCH PROVNINGSMETODER

Test taktilitet/fingerändslan: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
SKYDDSHANDSKAR
- ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER

VARNING! Den här produkten har designats för att ge skydd mot specifika risker i enlighet med PPE 89/686/EC. Kom dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständigt skydd och försiktighet måste alltid iakttas vid riskfyllda situationer. Skyddsnivåerna gäller för användning produkt och kan påverkas av den påverkning de utsätts för under användning t.ex. nötning, hög/låga temperaturer, degradering etc.

Använd inte handskar när rörliga maskiner gör risk för ifukning. Om EN 388:2003 gäller resultaten för materialen är det med högsta värde.

STORLEK OCH PASSFORM: Handskarna följer kraven i EN 420:2003 om inget annat anger på anvisningens första sida. Välj rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och funktion.

FÖRVARING OCH TRANSPORT: Förvaras helst torrt och mörkt i originalförpackning vid +10° - +30°C. INSPECTION FÖRE ANVÄNDNING: Använd aldrig en skadad produkt.

Om produkten slösas gör den inte optimal skydd utan eka kaseras. RENGÖRING: Använd inte kemikalier eller vassa föremål vid rengöring. Hårdskar måste med tvättssymbol, har genom standardiserad provning, visat på behållande skyddsfunktion efter tvätt. AVFALL: Enligt lokala regler och rutiner.

ALLERGENER: Produkten kan innehålla ämnen som förissa personer kan bilda till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppståda avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

EXPLIKATION DES PICTOGRAMMES
O = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptée au type de gant/materiel

EN 388:2003

GANT DE PROTECTION CONTRAINTES MÉCANIQUES
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant:
A. Résistance à l'abrasion, Min. 0, Max. 4
B. Résistance à la coupe, Min. 0, Max. 5
C. Résistance à la déchirure, Min. 0, Max. 4
D. Résistance à la perforation, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003

GANTS DE PROTECTION -
EXIGENCES GÉNÉRALES ET
MÉTHODE D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
PROTECTIVE GLOVES
- ELECTROSTATIC PROPERTIES

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EC pour les EPI avec les niveaux de performances présentées ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'autre élément de l'EPI peut fourrir une protection complémentaire ou supplémentaire en fonction des circonstances. Les niveaux de performance concernant les produits à tête neuve ne sont pas reflétés en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs. - tels que la température, l'humidité, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AJUSTEMENT ET TAILLAGE: toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal. **ENTREPOSAGE ET STOCKAGE:** Conservez le produit dans un endroit sec et protégé de la poussière dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30° C. **PRÉCAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous: Veillez à l'entretien de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. ENTRETIEN: Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants pourront d'un siège de lavage être démontrés par des tests standardisés que le lavage n'a aucun impact sur sa performance. **ÉLIMINATION:** Conformément aux législations environnementales locales. **ALLERGENES:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

INSTRUCTIONS FOR USE
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN
SEE FRONT FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

EN

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS
O = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS

Protection levels are measured from area of glove palm.

EN 388:2003

A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4
B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5
C. Cuff strength, Min. 0, Max. 4
D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003

PROTECTIVE GLOVES -
GENERAL REQUIREMENTS
AND TEST METHODS
Finger dexterity test:
Min. 1; Max. 5

The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

EN 16350:2014

PROTECTIVE GLOVES -
GENERAL REQUIREMENTS
AND TEST METHODS
Finger dexterity test:
Min. 1; Max. 5

The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

WARNING! This product is designed to provide protection specified in PPE 89/686/EC with the detailed levels of performance presented below. However always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risk. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2003 does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. EN 16350:2014: The person wearing the electrostatic dissipative protective gloves shall be properly earthed e.g., by wearing adequate footwear. Electrostatic dissipative protective gloves shall not be unpacked, opened, adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. The electrostatic properties of the protective gloves may be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage, and might not be sufficient for oxygen-enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary. FITTING AND SIZING: All sizes comply with the EN 420:2003 for comfort, fit and dexterity if not explained on the front page. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection. STORAGE AND TRANSPORT: Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°C. INSPECTION BEFORE USE: If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. CLEANING: Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. Gloves marked with a washing symbol have through standardised testing demonstrated continued performance after washing. DISPOSAL: According to local environmental legislations. **ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

INSTRUCTIONS FOR USE
BITTE DIE PRODUKTSPECIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN!

DE

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PICTOGRAMME
O = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

EN 388:2003

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR
MECHANISCHE RISIKEN
Die Schutzhandschuhe werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

EN 420:2003

SCHUTZHANDSCHUHE - ALLEGENE
ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilitet/Fingerspitzengefühl Min. 1; max. 5

EN 16350:2014

SCHUTZHANDSCHUHE - ALLEGENE
ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilitet/Fingerspitzengefühl Min. 1; max. 5

Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 420:2003+A1:2009

PROTECTIVE GLOVES
- ELECTROSTATIC PROPERTIES

WARNHINWEIS! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PSA 89/686/EWG zu bieten. Die genauen Ergebnisse sind unten aufgeführt. Bitte beachten, die einziges Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbewehrte neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe müssen in Nähe von beweglichen oder ungesicherten Teilen einer Maschine verwenden, Einzugsgefihr. Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenhälfte wieder.

PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 in bezug auf Komfort, Passform und Beweglichkeit ("Fingerfehligkeit"), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz.

LAGERUNG UND TRANSPORT: Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10° - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemals ein schadhafte Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine spitzen, scharfkantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz.

ENTSORGUNG: Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIEHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

KATEGORII II / MIDDLEHØY RISIKO
SE FORSIKE FOR PRODUKT SPECIF. INFORMATION

DE

Læs instruktionerne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

FORKLARING TIL PICTOGRAMMER
O = Under minimum ydesensitivitet for den pågældende individuelle fare
X = ikke sendt til prøvning eller metode ueget til prøvning i forhold til handske design eller materiale

**BESKYTTELSESHANDSKER MOD
MEKANISCHE RISICI**
Gennemrøringsniveauerne er målt fra håndfladen i gennemrøringsområdet.

EN 388:2003

A. Slidstyrke, Min. 0; Maks. 4
B. Snitbestandighed, Min. 0; Maks. 5
C. Rivebestandighed, Min. 0; Maks. 4
D. Stikbestandighed, Min. 0; Maks. 4

**BESKYTTELSESHANDSKER -
GENERELLE KRAV OG
PROVNINGSMETODER**
Fingerspidsforåbnemellessætstest:
Min. 1; Max. 5

Handsken er kortere end standarden, hvilket vil give større komfort ved eksempelvis fritidsarbejde/bejdelse.

EN 420:2003
EN 420:2003+A1:2009

**BESKYTTELSESHANDSKER -
GENERELLE KRAV OG
PROVNINGSMETODER**
Fingerspidsforåbnemellessætstest:
Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014

**PROTECTIVE GLOVES
- ELECTROSTATIC PROPERTIES**

**BRUGSANVISNING
KATEGORII II / MIDDELHØY RISIKO
SE FORSIKE FOR PRODUKT SPECIF. INFORMATION**

DA

ADVARSEL! Dette produkt er laget til at give beskyttelse, specificert i PPE 89/686/EC, med de detaljerede resultaterne vist nedenfor. Men husk at ingen PPE artikel kan give 100 % beskyttelse, og der skal udvise forsigtighed ved eksponering for farlige kemikalier eller i andre situationer med høj risiko. Niveauet for ydeleje gælder kun de faktiske beskyttelsesniveau på arbejdspladsen, på grund af andre faktorer, der påvirker ydeleje, som temperatur, siltage, redvyring osv. Handskene må ikke benyttes i nærværelse af fødevarer eller maskiner med ubeskyttede ledere. For handsker med el- eller fluorescerende ledere vil ydeleje ikke nedvælgeligt ydelsen den samlede klassificering EN 388:2003 ikke nedvælgeligt ydelsen det yderste lag.

PASSFORM OG STORRELSE: Alle stærrelser overholder kravene i EN 420:2003. Hvis ikke andet er forsteds, Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænses ved ydeleje og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. **OPBEVARING:** Opbevaring af arbejdsmaterialet skal ske i et tæt lukket emballage, mellem +10° - +30 °C. **INSPEKTION FOR BRUG:** Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt.

RENGØRING: Benyt aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Håndskene skal ikke være i kontakt med vand, når de er i brug. Håndskene skal ikke benyttes i standartiserede test og kontrollert prøveudlægelse efter vask.

BORTSKAFFELSE: henholds til den dengang lovgivning. **ALLERGENER:** Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overførsel. Det kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tilværelse af.